

GEWERBEVEREIN
KÜSNACHT
www.gv-kuesnacht.ch

KÜSNACHTER

Dorfpost

Nr. 376/16. September 2020

Monatszeitung des gv-kuesnacht.ch

Editorial

Von der Toleranz

Wer kennt es nicht: Eigentlich ist man müde und möchte schlafen, doch die Nachbarn feiern ein Fest. Oder man möchte in Ruhe am See sitzen und die Sonne geniessen, doch eine Gruppe nebenan lässt mit einem Bluetooth-Lautsprecher (oder besser «Plärrwürfel») laute Musik laufen. Schon wieder parkiert jemand auf einem fremden Parkplatz, nur um rasch einzukaufen. Man spaziert durch das Küssnacher Tobel und muss ständig Bikern ausweichen, die rasant herunterfahren.

Tolerant im Rahmen meiner emotionalen Möglichkeiten

In solchen Situationen ermahne ich mich selber, tolerant zu sein. Ich versuche, gelassen zu bleiben. Meistens versetze ich mich in die Situation des anderen und es gelingt mir, Verständnis aufzubringen. Ich bin – im Rahmen meiner emotionalen Möglichkeiten – tolerant.

Kakophonie aus zig Lautsprechern

Immer häufiger jedoch frage ich mich: Ist Toleranz einseitig? Nein, das ist sie eigentlich nicht! Diejenigen, die ein



Martin Wyss, Gemeinderat Küssnacht
Ressort Sicherheit.

Fest feiern, könnten sich auch in die Situation des schlafenden Nachbarn versetzen. Oder man könnte am See sitzend realisieren, dass nicht alle irgendwelche Musik und schon gar nicht eine Kakophonie aus zig Lautsprechern wollen. Und das Tobel runterfahrend könnte man merken, dass ein schnelles Kreuzen

für den Fussgänger nicht angenehm, sondern beängstigend ist. Diejenigen, die gerne laut feiern, Musik hören, rasant bergab fahren oder falsch parkieren, könnten tolerant sein gegenüber denen, die solches nicht schätzen. Daraus folgt im Idealfall eine Rücksichtnahme. Zusammengefasst: Toleranz ist keine Einbahnstrasse, sondern ein gegenseitiges Verständnis.

Verständnis hat seine Grenzen

Dieses Verständnis hat aber seine Grenzen. Die Sachbeschädigungen auf Gemeindegebiet haben in den vergangenen Jahren stark zugenommen. Jedes Jahr werden zehntausende Franken Steuergelder zur Schadensbeseitigung aufgewendet. Und auch die Schäden an privatem Eigentum dürften enorm sein. Zudem ist «Littering» ein Problem; an schönen Tagen beseitigen die Mitarbeitenden der Abteilung Tiefbau an Hotspots wie dem Küssnacher Horn jeden Morgen Unmengen von Abfall. Und Anwohner solcher Hotspots und des Zentrums haben häufig keine ungestörte Nachtruhe.

Fortsetzung auf Seite 3

Inside

Seite 3

Eine etwas andere Gemeindeversammlung

Seite 6

Geselligkeit gewinnt –
das 14. Boccia-Turnier des GVK

Seite 7

Eines der wenigen Festivals dieses Jahres

Seite 9

Der richtige Riecher für den Braten

Seite 10

Die KEK – das zweite Zuhause

Seite 14+15

Kirchen-/Vereinsnachrichten/
Veranstaltungen



27. September

JA zur Beschaffung
neuer Kampfflugzeuge

«Damit der Luftraum
geschützt bleibt!»

Hans-Peter Amrein
Kantonrat

So gewinnt
Komfort
an Boden.

www.b-floor.ch



B-floor Bodenbeläge

Genussmomente
erleben.

Falken

Restaurant

Dorfstrasse 22, 8700 Küssnacht
Telefon +41 44 910 66 88
www.falken-kuesnacht.ch

VOLVO

Ihr Volvo Vertreter am Zürisee

ParkGarage
www.parkgaragen.ch

Park Garage Thalwil AG
Seestrasse 47
8800 Thalwil
+41 43 466 56 56
info@pgth.ch

Park Garage Küssnacht AG
Seestrasse 115/117
8700 Küssnacht
+41 44 914 36 36
mail@pgth.ch

Ihr
Bauprofi
vor Ort.

DOZZA

100
Jahre
DOZZA

**vier
sind von hier.**

elektro 4 AG
Küsnacht
www.elektro4.ch | 044 922 44 44

Stenz
Metallbau AG

Weinmangasse 12 8700 Küsnacht
Tel. 044 910 00 53 Fax 044 910 01 60

www.stenz-metallbau.ch

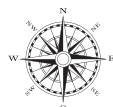
Türen + Tore
Reparaturen
Treppen

Brandschutztüren
Verglasungen
Geländer

Wir machen aus Ihren Wünschen Qualitätsprodukte!

euronics von Allmen

Rosenstrasse 8 | 8700 Küsnacht | Tel. 044 910 41 22 | rtvonallmen@afra.ch
Fachberatung | Service | Reparaturen | HiFi | Digital - TV | Multimedia



Rosa dei Venti
Ristorante/Pizzeria
mit Holzofen

Familie Asllani
Bahnhofstrasse 2, 8700 Küsnacht
T 044 752 08 93, F 044 752 08 94

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag
11 bis 14.30 Uhr und 17.30 bis 23.30 Uhr
Sonntag geschlossen

Med for Balance
Your individualized Medicine

Dr. Bianca Sacherer
Fachärztin für Innere
Medizin FMH
Rotfluhstrasse 83
8702 Zollikon
Tel. +41 (0) 44 390 44 33
medforbalance@hin.ch
www.medforbalance.ch

Neueröffnung in Zollikon

**Hausarztmedizin
TCM – Traditionelle Chinesische Medizin
Bioidente Hormontherapie**

24 Stunden
Notfallservice
Tel. 044 910 02 12

*e gueti
Verbindig!*

Heeb +ENZLER AG
Elektro – Telecom
Untere Wiltisgasse 14
8700 Küsnacht
www.heeb-enzler.ch
info@heeb-enzler.ch



Kurt Zuber AG
Florastrasse 19
8700 Küsnacht
Tel. 044 910 92 29
Fax 044 910 32 39



WÄLTJ STOREN

T 044 910 66 00
8700 Küsnacht
www.waelty-storen.ch

Wir kaufen Goldschmuck, Diamanten alte Uhren
Gerne erstellen wir eine unverbindliche Offerte

**Ankauf von Uhren, Schmuck, Altgold, Silber,
Münzen und Raritäten**

Bernhard von Wyl – von Wyl Uhren + Schmuck
Kirchgasse 45, Meilen, Tel. 044 923 04 81, www.von-wyl.ch

**Walter Widmer
Schreinerei AG**



Eigenheimstrasse 15
8700 Küsnacht
Telefon 044 910 10 22
info@schreinerei.ch

www.widmer-schreinerei.ch

**Einbruchschutz
Glasbruch
Reparaturen
Kundendienst**

**Türen
Schränke
Küchen
Bäder**

Otto Wehrli AG Gipsergeschäft

Inhaber Beat Hollenweger

Ausführung
Sämtlicher
Gipserarbeiten

Tägermoosstrasse 15
Postfach 1610 – 8700 Küsnacht
Tel. 044 – 910 13 57
Natel 079 – 390 53 56
Fax 044 – 910 13 87

Fortsetzung von Seite 1

Projekt «Respekt»

Wir haben erkannt, dass Handlungsbedarf besteht. Ein Patentrezept, wie man dieser Entwicklung begegnen könnte, gibt es natürlich nicht. Andernfalls gäbe es irgendeine grössere Gemeinde, die keinerlei Probleme im öffentlichen Raum hat. Umgekehrt bedeutet dies aber nicht, dass man nichts tun kann. Die Abteilung Sicherheit ist daran, mit dem Projekt «Respekt» die Handlungsfelder zu erarbeiten und innerhalb dieser Handlungsfelder Massnahmen zu ergreifen. Dieser Prozess ist

anspruchsvoll, da die sich ergebenden Fragestellungen interdisziplinär sind und ein Problem die gesamte Gesellschaft betreffen. Wir bleiben dran.

Vandalismus zieht weiteren Vandalismus an

Und Sie bitte auch! Es gilt, verdächtige Situationen unverzüglich über die Notrufnummer 117 zu melden. Und Sachbeschädigungen sind konsequent anzuzeigen, weil sonst bei Ermittlung der Täterschaft aus rechtlichen Gründen keine Strafe möglich ist. Graffiti und sonstige Zeichen von Vandalismus sollten sodann nach der Anzeigeerstattung

zügig entfernt werden (Vandalismus zieht weiteren Vandalismus an; sog. «broken window theory»). Das Team der Abteilung Sicherheit erteilt gerne weitere Auskunft.

Ersatzneubau des Feuerwehrgebäudes ist wichtig

Abschliessend möchte ich es nicht versäumen, Ihnen schon heute die Urnenabstimmung vom 29. November 2020 ans Herz zu legen. Sie werden die Möglichkeit haben, über den Baukredit für den Ersatzneubau des Feuerwehrgebäudes abzustimmen. Nachdem die Baubewilligung rechtskräftig geworden

ist, steht nach erfolgter Abstimmung einem Bau nichts im Wege. Das Projekt ist für unsere Sicherheit wichtig; die Feuerwehrleute sind für die Einsatzbereitschaft während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche auf eine zeitgemässe Infrastruktur angewiesen. Sollten Sie Fragen zu diesem Projekt haben, steht Ihnen die Abteilung Liegenschaften gerne zur Verfügung.

Ich hoffe, dass wir alle den Spätsommer geniessen können – mit Toleranz und Respekt.

Martin Wyss, Gemeinderat Küsnacht
Ressort Sicherheit.

Aus der Gemeinde

Eine etwas andere Gemeindeversammlung

Nachdem die Gemeindeversammlung im Juni aufgrund des allgegenwärtigen Coronavirus verschoben werden musste, fand am 7. September eine coronakonforme GV statt. Die 205 Stimmberechtigten waren sich beim Thema Schlussrechnung schnell einig, viel zu diskutieren gab dafür der kommunale Richtplan Verkehr.

Am 7. September fand für einmal eine etwas andere Gemeindeversammlung statt: Noch nie hatte der Gemeinderat so viel Platz, um sich auszubreiten, nämlich mindestens zwei Meter. Und Gemeindepräsident Markus Ernst sah sich einem ziemlich uniformen Plenum gegenüber, denn coronakonform wurde

die Gemeindeversammlung unter strikter Einhaltung von Maskenpflicht und Abständen durchgeführt. Zahlreiche der 205 stimmberechtigten Küssnacherinnen und Küssnacher brachten sich dis-



Fortsetzung auf Seite 5

Nicht nur einmal übergab Markus Ernst das Wort an «den Herrn mit der Maske».

ABACUS
NACHHILFEINSTITUT

**Einzelnachhilfe zu Hause**

Der erfolgreiche Weg
zu besseren Noten

- Alle Klassen und Lehrlinge
- Alle Fächer, z.B. Deutsch, Mathe, Franz., Ch., Physik, Engl., Rechnungswesen etc.



Ihre Beratung unter:

Tel. 044 201 13 51
www.abacus-nachhilfe.ch

Institutsleiterin
Frau Landsperger

WWW.SCHLANKWERDEN.CH

AB MORGEN ESSE ICH
AUSGEWOGEN & GESUND



SORRY, DESHALB TEILE ICH
HEUTE NICHT!

044 533 99 00

**IMMUN-
SYSTEM
STÄRKEN**

Tipps und
Produkte für
starke
Abwehrkräfte

Apotheke Hotz
Drogerie- und
Sanitätsabteilung
8700 Küsnacht 044 910 04 04
www.apotheke-hotz.ch

Die nächste Dorfpost:
14. Oktober.
Redaktionsschluss:
30. September.

In jedem Zürcher
steckt ein Helfer.



Der Rotkreuz-Fahrdienst Küsnacht braucht Sie!

Der Rotkreuz-Fahrdienst organisiert für in der Mobilität eingeschränkte Menschen die Fahrten zum Arzt, zur Therapie oder in die Rehabilitation.

Wir suchen dringend in Küsnacht und Umgebung

freiwillige Fahrerinnen und Fahrer,

die Menschen mit dem eigenen Auto zu medizinischen Terminen fahren. Die Autospesen werden direkt vom Fahrgast vergütet.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf den Kontakt mit Ihnen!

Kontakt Rotkreuz-Fahrdienst Küsnacht, Miriam Graf
Telefon 044 388 25 65
fahrdienst@srk-zuerich.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton Zürich



ERNST  **IELAND AG**

MÖBEL & INNENAUSBAU SEIT 1888



Florastr. 20 8008 Zürich Tel. 044 497 70 70 www.wieland-ag.ch



NORBERT CAJOCHEN

TREUHAND- UND STEUERRECHTSPRAXIS
OB.HESLIBACHSTRASSE 8, 8700 KÜSNACHT

TEL. 044 910 32 48

EMAIL: INFO@CAJOCHEN.CH

REVISIONSMANDATE, BUCHFÜHRUNG
UND ABSCHLUSSBERATUNG,
UNTERNEHMUNGS- UND
STEUERBERATUNG.

Mitglied von EXPERTSuisse 



[raiffeisen.ch/
pension](http://raiffeisen.ch/pension)

Sorgenfrei in die Pension.
Machen Sie den Ruhestand zur besten
Zeit Ihres Lebens.

Raiffeisenbank rechter Zürichsee

Geschäftsstelle Küsnacht
raiffeisen.ch/rechterzuerichsee
Tel. 044 922 19 19

RAIFFEISEN



Bis zum **3. Oktober 2020** profitieren Sie von einer riesengrossen Auswahl an stark reduzierten Brillen, Etuis, Fertig-Lesebrillen, Feldstecher, Lupen und vieles mehr.

Lassen Sie sich diese einmalige Gelegenheit nicht entgehen, es hat für jeden etwas.

AUGENOPTIKER
GOTTHEIL

www.optikergottheil.ch

Dorfstrasse 21, 8700 Küsnacht

Fortsetzung von Seite 3

kussionsfreudig ein und boten ein vorbildliches Beispiel für direkte Demokratie.

Die Bilanz 2019 ist solide

In letzter Zeit ist zwar schon so manchem einen Strich durch die Rechnung gemacht worden, doch die Jahresrechnung 2019 der Gemeinde Küsnacht schloss unversehrt. Freudig berichtete der Finanzvorsteher, Martin Schneider, von einem Überschuss von 12.2 Mio., statt budgetierten 0.9 Mio. «Eine solide Bilanz wünscht sich jede Gemeinde. Wir hier in Küsnacht haben eine!» Auch Rechnungsprüfungskommissions-Mitglied David Doneda bestätigte den satten Gewinn, mahnte jedoch, weiterhin Haushaltsdisziplin walten zu lassen. Zum Träumen bestehe kein Anlass, denn die nächsten Herausforderungen stünden bereits vor der Türe.

Höchste Eisenbahn für einen aktualisierten Verkehrsplan

Nachdem auch Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2019 der Netz-

anstalt Küsnacht und die Schlussabrechnung des Fernwärmenetzes einstimmig angenommen wurden, stieg die Spannung, denn nun ging es um den neuen Verkehrsplan. Dass der 14-jährige Verkehrsplan der Gemeinde aktualisiert werden soll, ist nachvollziehbar, schliesslich hat sich in den letzten Jahren einiges verändert: «Das Bevölkerungswachstum steigt ziemlich stark an und damit auch der motorisierte und öffentliche Verkehr», so Ueli Erb vom Ressort Hochbau und Planung.

Direkte Demokratie – für Küsnacht ein Klacks

Da der Verkehr im Dorf das alltägliche Leben und Wohlbefinden aller tangiert, gab die Teilrevision des kommunalen Richtplans viel zu diskutieren. Neben Hans-Peter Amrein, der sich bereits zu vorherigen Traktanden pflichtbewusst für ein korrektes Vorgehen bei der Entscheidung eingesetzt hatte, ergriffen nun auch etliche andere Küsnachterinnen und Küsnachter das Wort. Man konnte festhalten, dass sich die anwesenden Stimmberechtigten für dieses Geschäft interessierten und sich im Voraus sorgfältig informiert hatten.



Wacker hielt der Gemeindepräsident knappe vier Stunden auf der Bühne durch.

So wurde sachlich und durch Argumente begründet diskutiert. Besorgt waren einige Anwesende wegen gefährlichem Kreuzen mit Linienbussen auf engen Strassen, Überbelastung der Quartierstrassen oder um die Sicherheit der Schulkinder.

Wurden Anträge Einzelner abgelehnt, akzeptierten diese das – so gehört es sich in der direkten Demokratie –

sportlich. Obwohl sich die Diskussion einige Male im Kreis zu drehen schien, wirkte die Schlussabstimmung dann klärend: Mit einem grossen Mehr wurden die vom Gemeinderat präsentierten Vorschläge genehmigt. Küsnacht geht damit beispielhaft voran und hat nach einer dreieinhalbstündigen Gemeindeversammlung klare Anhaltspunkte für das weitere Vorgehen. *Lea Keller*

REGIONALBANK

SEIT 1828

Als grösste Regionalbank im Kanton Zürich leben wir lokale Verbundenheit. Gemeinsam bringen wir voran, was uns am Herzen liegt – unsere Region.

BANK avera

Wir verstehen uns.

Geselligkeit gewinnt – das 14. Boccia-Turnier des GVK

Der diesjährige Boccia-Event vom Gewerbeverein Küsnacht, der bereits zum 14. Mal ausgetragen wurde, war ein grosser Erfolg. 16 sehr motivierte und fröhliche Mannschaften haben sich am Samstagabend, 5. September, in der Boccia-Bahn im Eichelacker eingefunden. Einige Teams waren das erste Mal dabei, für andere Mannschaften gehört das Boccia-Turnier schon fest zum Jahresplan.

Sogar der Vorstand des GVK war mit vier aktiven Spielern vertreten. Dies freute die Organisatoren Reto und Odette Patt sehr. Selbstverständlich war das Händeschütteln tabu und Desinfektionsmittel sowie Masken, gesponsert von der Apotheke Hotz, waren vorhanden.

Jede Mannschaft konnte drei Gruppenspiele und ein abschliessendes Platzierungsspiel absolvieren. Manchmal entschieden Millimeter um gewonnene oder verlorene Punkte und manchmal wurde auch die ganze Bahnlänge und Bahnbreite gebraucht, um die eigene Boccia-Kugel zu platzieren.

Rundum, es war ein überaus gelungener Anlass des GVK! Das Kaminfeger-

Team Reto Patt und Marcel Werder gewann im Finale gegen das Team von Müller Gartenpflege, vertreten durch Heinz Müller und Vreni Rickenbach. Wie immer durfte das Siegerteam den Wanderpokal, gestiftet von Christoph Krähenmann, entgegennehmen. Ein weiterer Gewinn war definitiv dieser gesellige Abend mit den GVK-Mitgliedern. Besonders froh über die Durchführung war natürlich Event-Organisatorin Odette Patt, da ihr geplanter Herbstevent (Führung im Opernhaus), wie auch schon der Frühlingsevent coronabedingt auf einen späteren Zeitpunkt verschoben werden musste.



Beat Hollenwegers volle Konzentration.



Rangverkündigung mit allen Teilnehmern.



Sieger Reto Patt (links) und Marcel Werder.



3. Platz Evelyn und Fredy Biedermann, (flankiert von Turnierleiter Reto Patt).



Bereit zum Spiel.



2. Platz Heinz Müller, Vreni Rickenbach, (flankiert von Turnierleiter Reto Patt).



Vorstand GVK Sabine Schneidewind, Odette Patt, Cyril Göldi, Matthias Zimmermann.



4. Platz Nelly und Urs Vögeli, (flankiert von Turnierleiter Reto Patt).

Eines der wenigen Festivals dieses Jahres

«Die kurzfristige Umplanung des Festivalprogramms hat uns einige schlaflose Nächte bereitet» sagen die beiden Intendantinnen des Klassikfestivals Astrid und Sonja Leutwyler. «Die Mühe hat sich aber gelohnt, und wir sind sehr stolz, dass wir es als eines der wenigen Festivals geschafft haben». Und es gibt noch Tickets.

Die Sicherheit der Konzertbesucher und der auftretenden Künstler hat für die Organisatoren oberste Priorität. Es werden rund die Hälfte der verfügbaren Plätze belegt, damit die Sicherheitsabstände gewahrt werden können. Der Saal ist im Schachbrettmuster belegt, und es gilt Maskenpflicht. Das Schutzkonzept und die dafür notwendige Infrastruktur steht bereit. Der Vorverkauf ist trotz Corona sehr gut angelaufen. Wir freuen uns sehr, dass die Bevölkerung unserem Schutzkonzept Vertrauen schenkt.



Sarah Rumer konzertiert als Soloflötistin auf den grossen Bühnen dieser Welt. Nun tritt sie mit vielen anderen Klassik-Stars am Klassikfestival Küsnacht auf.



Als erster Mandolinist, der für den Grammy Award nominiert wurde, ist Avi Avital einer der führenden Botschafter seines Instruments.

Was könnte noch schief gehen? Die drei Musiker Julian Steckel, Avi Avital und Aydar Gaynullin werden aus Berlin anreisen. Die Flugtickets und die Spezialtickets für die Instrumente sind gebucht. Nun heisst es abwarten und hoffen, dass sich die Reisebestimmungen für die Schweiz und Deutschland nicht verändert und eine Quarantäneverordnung drohen würde. Wir sind aber zuversichtlich und hätten auch dafür einen Plan B.

Mehr Infos und Vorverkauf bei: www.eventfrog.ch/kfk, in der Buchhandlung Wolf, bei der Migros Küsnacht oder telefonisch unter 076 335 14 41. e



Julian Steckel: «Schon mein erster Lehrer hatte Leichtigkeit und Einfachheit zum Kernprinzip des Spielens erhoben», sagt Cellist Julian Steckel, dessen Spiel ohne Aufwand zu entstehen scheint.

Programm

Eröffnungskonzert Fokus Beethoven

Freitag, 18. September, 19 Uhr
Pfarrzentrum St. Georg, Küsnacht
Dauer ca. 70 Minuten ohne Pause
Ausklang in der Klassik-Lounge

Weltweit inspiriert er uns bis heute – Ludwig van Beethoven. Zu Ehren eines der grössten musikalischen Künstler unserer Geschichte steht das diesjährige Eröffnungskonzert, anlässlich seines 250. Geburtstags, ganz im Zeichen dieses Ausnahmetalents. Freuen Sie sich auf ein festliches Konzert mit dem Schweizer Pianisten Teo Gheorghiu (bekannt aus dem Film «Vitus») und Julian Steckel, einem der erfolgreichsten Cellisten der Gegenwart.

Julian Steckel Violoncello, Teo Gheorghiu Klavier, Sonja Leutwyler Mezzosopran, Astrid Leutwyler Violine

Familienkonzert Zauberflöte

Samstag, 19. September, 11 Uhr
Aula Schulhaus Goldbach, Küsnacht
Dauer ca. 60 Minuten ohne Pause
Ein Musikmärchen für Kinder ab fünf Jahren.

Daniel Rohr erzählt eine gekürzte Fassung der «Die Zauberflöte» und baut dabei auf den wichtigsten Szenen und Arien der Oper auf. Detailreiche und lebhaft illustrierte Szenen versetzen unsere jüngsten Zuhörer direkt ins grosse Opernhaus. Vorhang auf für «Die Zauberflöte»!

Daniel Rohr Erzähler, Sarah Rumer Flöte, Astrid Leutwyler Violine, Ribal Molaeb Viola, Florian Arnicans Violoncello

Solidarity-Concert «Cantilena»

Samstag, 19. September, 19.30 Uhr
Katholische Kirche Küsnacht
Dauer ca. 70 Minuten ohne Pause
Ausklang in der Klassik-Lounge

Mehr als Mandoline – erleben Sie die beiden Ausnahmekünstler Avi Avital und Aydar Gaynullin exklusiv am Klassikfestival Küsnacht. Avi Avital ist der erste Solokünstler auf der Mandoline, der jemals mit einem Grammy-Award ausgezeichnet wurde. Seine «explosiv-charismatischen» Auftritte werden weltweit begeistert gefeiert. Der aus Russland stammende Akkordeonspieler Gaynullin steht dem in nichts nach. Mit atemberaubender Geschwindigkeit ent-

lockt er seinem Instrument schier unvorstellbare Klänge.

Avi Avital Mandoline, Aydar Gaynullin Akkordeon

Guests Vokalensemble «Ensemble Bleu»
Leitung: Joachim Schwander, Sonja Leutwyler Mezzosopran, Astrid Leutwyler Violine

Kinderkonzert Karneval der Kuscheltiere

Sonntag, 20. September, 11 Uhr
Aula Schulhaus Goldbach, Küsnacht
Dauer ca. 45 Minuten ohne Pause
Ein Musikmärchen für Kinder ab drei Jahren.

Endlich wieder Kinder im Konzertsaal: Das denkt sich auch das Kuscheltier-Publikum der Livestream-Konzertreihe MusicStage.ch, welches jeden zweiten Sonntag die Kinder- und Familienkonzerte während der Coronakrise miterleben konnte. Der Komponist Camille Saint-Saëns hat Tiercharaktere wie den Löwen, die Schildkröte, die Elefanten und die Fische musikalisch vertont. Jolanda Steiner hat zu diesen Musik-Portraits eine zusammenhängende, spannende und humorvolle Geschichte geschrieben. Eine Mischung aus klassischer Musik und Märchen, welche so allen Kindern einen idealen Einstieg in eine neue Art von Hörerlebnis bietet. Liebe Kinder, bringt Euer Lieblings-Kuscheltier mit und folgt uns auf eine musikalische Reise ins Land der Kuscheltiere!

Jolanda Steiner Erzählerin, Kammerensemble des Klassikfestivals Küsnacht

Konzert-Soirée Belle Époque

Sonntag, 20. September, 18 Uhr
Kath. Pfarrzentrum St. Georg, Küsnacht
Dauer ca. 70 Minuten ohne Pause
Ausklang in der Klassik-Lounge

Im 19. Jahrhundert pflegten Künstlerinnen und Künstler Salon-Abende zu veranstalten und verhalfen so Komponisten wie Jules Massenet, Camille Saint-Saëns, Gabriel Fauré und Charles Gounod zu Ruhm. Die Konzert-Soirée vereint Raritäten und populäre Werke der französischen «Belle Époque». Als Gastgeber führt Kurt Aeschbacher gewohnt charmant durch den Abend.

Kurt Aeschbacher Moderation, Sarah Rumer Flöte, Astrid Leutwyler Violine, Sonja Leutwyler Mezzosopran, Dmitri Demiaschkin Klavier

Frischer Wind bei der FDP Küsnacht

Anlässlich der ordentlichen Hauptversammlung vom Montag, 24. August, trat Thomas G. Albert nach über sechs Jahren als Präsident der FDP Küsnacht zurück. Der bisherige Vizepräsident Michael Fingerhuth* wurde von den Mitgliedern als Nachfolger gewählt. Zusammen mit dem neuen Präsidenten werden die bisherigen Vorstandsmitglieder Reto Agosti, Roger Büchi, Leo den

Hartog sowie Gauthier Rüegg bestätigt. Neu in den Vorstand wurde Jeannette Haus gewählt.

Coronakonform im Freien

Die Hauptversammlung wurde aufgrund der gegenwärtigen Situation im Zusammenhang mit dem Coronavirus in einem reduzierten Umfang und im Freien im Weingut Diederik durchgeführt. Dies bildete nicht den richtigen Rahmen, um Thomas G. Albert als Präsidenten der FDP Küsnacht und langjähriges Vorstandsmitglied feierlich zu verabschieden und seine Verdienste zu würdigen. An einer der nächsten Parteiversammlung wird die FDP Küsnacht dies nachholen.

Diskussionslos für die KEK

In Bezug auf die Urnenabstimmungen vom 27. September wird die Sanie-



Michael Fingerhuth lebt seit fünf Jahren in Itznach.

rung der KEK diskussionslos unterstützt. Die Ja-Parolen der Bezirkspartei zur Statutenänderung Zweckverband KESB Bezirk Meilen sowie zur Liste der Mitglieder des Arbeitsgerichts des Bezirks Meilen (Arbeitgebervertreter) werden bestätigt.

Eidgenössisches Feldschiessen

Der Schützenverein Küsnacht und der Feldschützenverein Forch führen das Eidgenössische Feldschiessen in Küsnacht auf der 300 m-Schiessanlage im Holletsmoos planmässig durch. Wegen Corona gibt es einige Anpassungen.

Beide Schützenvereine heissen alle Schützen und Nichtschützen aus Küsnacht und Umgebung wie auch sämtliche Jungschützinnen und Jungschützen herzlich willkommen. Die Teilnahme steht allen gratis zur Verfügung.

Für die Angehörigen der Armee, die noch Schiessresultate benötigen, um die persönliche Waffe nach der Dienstpflicht behalten zu können wie auch für Leihwaffenträger wird empfohlen, auch am diesjährigen Feldschiessen teilzunehmen.

Die Covid-19-Schutzmassnahmen werden eingehalten. Mitmachen kommt vor dem Resultat und die Schützenvereine von Küsnacht freuen sich auf Ihren Besuch.

Eidg. Feldschiessen, Schiessanlage Holletsmoos, Samstag, 19. September 10 bis 12 Uhr und 13.30 bis 16 Uhr
Info: www.svkuesnacht.ch (eine Anmeldung ist nicht notwendig)

**Michael Fingerhuth (53), gelernter Schriftsetzer, ist Geschäftsführer der CH Media Print AG. Er lebt seit fünf Jahren mit seiner Partnerin und mit ihrem sechsjährigen Sohn in Itznach. Mit dem Umzug von Zürich hat er auch in den Vorstand der FDP Küsnacht gewechselt, davor war er im Vorstand der FDP Zürich 7+8 tätig. Bei den letzten Gesamterneuerungswahlen leitete er den Wahlkampf der FDP Küsnacht.*



Nur 10 Minuten von Küsnacht entfernt, individuelle Büro-/Gewerbe- und Lagerflächen zu vermieten

Nur **10 Fahrminuten von Küsnacht** entfernt, vermieten wir im Gewerbezentrum Lohwis («Pollahof») **vielseitig nutzbare Büro-/Gewerbe- und Lagerflächen ab 151 m² - 1'060 m²**. Die Liegenschaft verfügt über eine gute Infrastruktur (Toilettenanlagen, Autoaufzüge, Hebebühne, Einstellplätze auf Parkdeck, Bodennutzlast i.d.R. 1'000 kg/m² etc.). Sowohl auf allfällige Ausbauwünsche, als auch auf die Mietdauer kann flexibel eingegangen werden.

Die Räumlichkeiten eignen sich zur Lagerung für Private oder Geschäftsmieter, für die Einrichtung einer Werkstatt/Produktion, Büroräume, Distribution etc.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Zanella Partner Immobilien AG
Franziska Kneubühl
Tel. 044 925 00 05
kneubuehl@zanellaimmobilien.ch

ZANELLA
PARTNER
IMMOBILIEN AG

friedliMassagen

«Anderen Menschen helfen zu können, ist eine feine Sache»

Andreas Friedli ist wohl einer der erfahrensten Masseure unserer Gegend. Mit seinem neuen Angebot Hypoxi, will er noch mal durchstarten.

Plötzlich bekam Andreas Friedli Probleme mit dem Rücken. «Als mir dann mit guter Massage geholfen wurde, dachte ich irgendwann, dass dies etwas für mich sein könnte», sagt der 62-Jährige heute. Daraufhin begann «Res», wie ihn seine Kollegen nennen, 1993 die Ausbildung und schloss im Frühling 1994 die Diplomprüfung als diplomierter Masseur ab.

Über ein Viertel Jahrhundert an Erfahrung

Ein Problem geht Friedli immer ganzheitlich an. «Das heisst, ich analysiere die Situation jedes mal neu und packe mir aus meinem Erfahrungsschatz die optimale Behandlung für das jeweilige Problem», sagt er. Und sein Erfahrungsschatz ist riesig. In den vergangenen 26 Jahren führte Andreas Friedli rund 35 000 Behandlungen durch.

Weg mit Cellulite

Neben der Massage bietet der Küsnachter neu auch die Hypoxi-Behandlungen an: «Damit werden krankhafte Fetteinlagerungen behandelt», sagt Friedli. Das ver helfe auch Cellulite zu verlieren. «Durch Hypoxi wird die Haut stark durchblutet, besser entschlackt und ernährt was ein deutlich schöneres und straffer Hautbild zur Folge hat», sagt er. Für Friedli ist Hypoxi so etwas wie das letzte Kapitel in seiner beruflichen Karriere. «Eigentlich habe ich mir überlegt, aufzuhören, aber anderen Menschen zu helfen ist eben einfach eine feine Sache», sagt er.

Du möchtest über Andreas Friedli und seine Dienstleistungen erfahren? Dann besuche jetzt www.friedlimassagen.ch

Übrigens: Auf sämtliche Dienstleistungen von Andreas Friedli gibt's jetzt 10% wenn du diesen Anzeiger ausschneidest und zum Termin mitbringst.

«Hallo Küsnacht»

Der richtige Riecher für den Braten

Wo gefeiert wird, wird auch gespiesen. Da ist auch Bernhard Lang nicht weit. Er kocht nicht nur leidenschaftlich gerne und gut, sondern liefert auch gleich das hochwertige Fleisch dazu. Beni, der die Metzgerei Oberwacht in Küsnacht führt, ist das nächste Gewerbevereinsmitglied, das wir vorstellen.

Seit vier Jahren schon führt der gelernte Metzger Bernhard Lang zusammen mit Rolf Genelin die einzige übriggebliebene Metzgerei in Küsnacht. Das zeigt: Seinen Job macht er gut und das nicht bloss, weil ihm dieses Angebot in Küsnacht wichtig ist. Sein Beruf ist gleichzeitig seine grosse Leidenschaft: Sechs Tage die Woche ist Beni in der Metzgerei, ist Grillmeister an Festen, liefert hochwertige Wurst- und Fleischware direkt nach Hause und seit

anfangs 2020 hat er mit seiner Frau Crisanta zusammen auch den Kiosk des FC Küsnacht übernommen. Weil die Corona-Krise aber grössere Anlässe verhinderte, sind die Küsnachter Fussballfans noch nicht in den Genuss frischer Snacks gekommen, das ändert sich aber hoffentlich bald.

Frischer Zmittag direkt vor die Haustüre

Die Corona-Krise habe ihn nur bestärkt, meint Bernhard Lang optimistisch. «Die Nachfrage von Lieferungen von Fleischware und frischgekochten Menüs steigt seit dem Lockdown enorm.» Das ist ihm gerade recht. So kann Bernhard Lang auch seine zweite Leidenschaft – das Kochen – ausleben und die Gaumen seiner Kunden beglücken. Zudem gehen die Geschäftsführer der Metzgerei Oberwacht auch einen Schritt auf die Digitalisierung zu. «Wir arbeiten an einem Online-Shop, sodass Kunden auch bequem von Zuhause aus bestellen können.» Innert Kürze werde diese Dienstleistung für Kunden zugänglich sein.

Vegi-Lifestyle – eine Bedrohung oder eine Chance?

Dass man mit der Zeit mitgehen muss, hat der Metzgermeister schnell



Nicht nur gute Würste gibt's in der Oberwacht, auch die Metzger sind knackig. Beni (links) ist zwar verheiratet, doch Rolf noch zu haben.

begriffen. Der Vegi-Lifestyle boomt. Doch darin sieht der verheiratete Hobby-Koch keinesfalls eine Bedrohung. «Dass sich die Zeiten ändern, ist klar, da mitzuhalten eine spannende Herausforderung.» Natürlich sind die meisten seiner Kunden Fleischliebhaber, wie auch er selbst. Doch serviert er an Feiern auch vegetarische Burger und Beilagen.

Verbundenheit mit Küsnacht

Als einzige Metzgerei in Küsnacht hat die Obwacht einen wichtigen Stellenwert im Dorf. An seiner Kund-

schaft schätzt Beni, dass sie stets das regionale Gewerbe unterstützt, Wert auf Bio, Regionales und Frisches legt und dafür auch nicht jeden Rappen umdreht. Auch um den GVK, wo Beni seine Freunde hat, ist er froh. «Es ergeben sich so natürliche tolle Aufträge und auch der Austausch untereinander ist bestärkend.» Weil Präsenz im Dorf als kleine Metzgerei enorm wichtig ist, schätzt der Metzgermeister die Dorfpost. Deshalb nominiert er für die kommende Ausgabe Martin Schneider von ms medium satz+druck gmbh.

Lea Keller



Dank dem rassigen Helmut, wird der bestellte Zmittag nie kalt – er liefert direkt nach Hause.

PROSPERIS

Beratung mit Fachkompetenz und Erfahrung seit 1998:

- Ehegüter- und Erbrecht
- Erbteilung, Willensvollstreckung
- Pensionierungsplanung
- Steuerrecht
- Vermögensmanagement



MARCO GROB

- Inhaber Notar-Patent
- ehem. Steuerkommissär beim Kantonalen Steueramt Zürich



URS SCHNIDER

- Eidg. Dipl. Finanzplanungs-Experte
- Collaborative Financial Expert clp Schweiz

Die KEK – das zweite Zuhause

Die KEK soll saniert werden, darüber entscheiden die Küsnachter am 27. September 2020. Die Zeichen für ein JA stehen gut, denn die Kunsteisbahn Küsnacht ist Basis für sieben Eissportklubs mit 1400 Sporttreibenden, davon 600 Kinder und Jugendliche.

Das Bauprojekt beinhaltet umfassende Sanierungsmassnahmen, um weiterhin einen sicheren, energetisch verbesserten und den gesetzlichen Vorschriften entsprechenden Betrieb zu gewährleisten. Die Kältetechnik stammt beispielsweise noch aus den 60er-Jahren, und die Ersatzteilversorgung ist nicht mehr garantiert. Auch die übrige Haustechnik ist in die Jahre gekommen und zu ersetzen. Weiter sind verschiedene Auflagen des Brandschutzes zu erfüllen. Ausserdem wird der behindertengerechte Zugang zu verschiedenen Anlageteilen ermöglicht bzw. verbessert.

Statische Massnahmen erforderlich

Weiter ist ein Ersatzneubau des Betriebsgebäudes mit Restaurant vorgesehen. Ausserdem ist ein Anbau für die GCK Lions geplant, welche von Privaten finanziert wird.

Gegenüber dem Vorprojekt sind dies Mehrkosten von etwa 3 Mio. Franken. Die übrigen Massnahmen, welche in der Studie von 2018 nicht enthalten waren, summieren sich auf rund 1,2 Millionen Franken. Dazu gehören Brandschutzertüchtigungen und Beton-sanierungsarbeiten bei den bestehenden Gebäuden, statische Massnahmen im baulich kaum veränderten Untergeschoss des Betriebsgebäudes und der Eishalle sowie die Sanierung der bestehenden Kanalisation. Das führt zu einer Gesamtsumme um die 20 Mio. Franken.

Stilllegung droht

Dank der geplanten Sanierung mit entsprechendem Werterhalt bleibt sie den Sportbegeisterten und der Öffentlichkeit auch in Zukunft erhalten. Ohne Sanierung würde eine Stilllegung drohen und vielen Küsnachter Kindern das Aus ihres liebsten Hobbys. Die Dorfpost hat fünf von ihnen getroffen und gefragt, was für sie die KEK bedeutet.

Interview mit den Girls, Jungs und den Müttern

Die Girls

Bist du gerne auf der KEK?

Gina Zehnder (3. Klasse am Kunst- und Sportgymnasium): Ich kenne hier alle, und es ist mega gemütlich auf der KEK. Wir waren schon als kleine Knirpse auf dem Eis, haben hier Stafetten mit Cousins und Freunden gemacht. Auch unsere Eltern waren damals oft dabei. Für mich ist die KEK halt auch sehr praktisch, weil wir hier wohnen. Neben dem Eiskunstlauf spiele ich noch Klavier oder lese, aber das Eis ist mein Element.

Willst du als Beruf Eiskunstläuferin werden?

Eline Zehnder (1. Klasse am Kunst- und Sportgymnasium): Nein, nein, nicht als Beruf. Ich liebe Eiskunstlaufen, aber ich weiss auch, dass es in der Schweiz praktisch unmöglich ist, davon zu leben.



Eline und Gina Zehnder sowie ihre Freundin Elodie Dal Balcon (v.r.n.l.) in einer Trainingspause. Die Mütter sind nicht mehr oft anwesend.

Wir kommen gegen die Osteuropäerinnen nicht an. Die trainieren viel mehr. Aber ich möchte mein Hobby möglichst lang ausführen und Wettkämpfe mitmachen. Wenn ich dann mal eigene Kinder habe, würde ich sie gerne mit auf die KEK nehmen.

Ist es nicht hart, so viel zu trainieren?

Elodie Dal Balcon (6. Primarklasse in Küsnacht): Ich trainiere zwei bis drei Mal am Tag. Am Anfang bin ich immer ein wenig müde. Aber dann wach ich auf und bin immer sehr motiviert. Ich freue mich eigentlich meistens aufs Training

und meine Lehrer sind sehr nett, wenn ich früher von der Schule muss oder später komme. Auch wenn ich sehr viel Zeit in der KEK verbringe, schaut meine Mami, dass ich immer zu Geburtstagen oder anderen Festen meiner Freundinnen gehen kann. Und es gibt einen Ruhetag. Das ist wichtig.

Was magst du am meisten auf der KEK?

Elodie: Die Wettkämpfe, die Stafetten und die Events wie zum Beispiel Halloween. Das ist immer sehr lustig, und man kann sich verkleiden.

Die Jungs

Was bedeutet euch die KEK?

Max Ulrich (Eishockey-Nachwuchs): Wir sind von sieben Tagen mindestens fünf auf der KEK. In der Hochsaison oft jeden Tag. Die KEK ist für uns wie ein zweites Zuhause, wo wir unsere Freunde treffen, trainieren und Matches spielen.

Wie ist sie zu eurem zweiten Zuhause geworden?

Max: 2014 haben wir die Eishockeyschule auf der KEK besucht. Léo war vier Jahre alt und ich sechs. Das Schlittschuhtraining am Donnerstag bei der Lehrerin war streng und herzlos. Es war richtig hart und manchmal zum Heulen. Die Eishockeyschule hingegen war grossartig und die Trainer waren sehr nett und geduldig. Die Stunde war im Nu um, also sind wir im Anschluss noch geblieben. Damals wohnten wir noch in Stäfa und hatten keinen Bezug zur KEK. Heute ist alles viel einfacher. Wir wohnen nur zehn Gehminuten von der KEK entfernt und verbringen viel Freizeit dort. Seither haben wir viele Freunde

Leistungsspektrum:

- Neubau
- Fassade
- Umbau
- Kundenarbeiten
- Gesamtprojekte
- Betoninstandsetzung

Seit über 50 Jahren sind wir dabei:

Was wir machen, machen wir richtig.

Von Küsnacht aus
für die ganze Region.
www.spleissbau.ch

SPLEISS
Die Baumeister mit Herz und Verstand



Léo und Max Ulrich: leidenschaftliche Eishockeyspieler und KEK-Liebhaber.

dazu gewonnen. Du kannst im Winter jederzeit auf die KEK gehen und triffst Freunde oder Du schaust den Trainings oder Matches anderer Mannschaften zu.

Von welchen Erlebnissen in der KEK redet ihr noch heute?

Léo Ulrich: Das Training im Februar vor zwei Jahren auf dem Aussenfeld bei starkem Schneefall. Anstelle des Trainings haben wir Schneemänner gebaut. Es lagen im Nu 10 cm Neuschnee. Wir hatten grossen Spass dabei. Ausserdem liebe ich es am Sonntagabend bei Dämmerung zu «chneblen».

Was nervt euch an der KEK?

Léo: Wenn wir die Aussengarderoben 4 oder 5 zugeteilt bekommen. Die stinken enorm, und die Duschen sind verschimmelt. Oder wenn wir bei Turnieren die Garderoben mit anderen Mannschaften teilen müssen; das nervt auch.

Wie ist euer Verhältnis zu den Angestellten auf der KEK? Kennt ihr sie?

Léo: Klar, wir kennen fast alle. Allen voran Frischi, die gute Seele der KEK und von den Lions. Ohne ihn geht nichts. Die Eismeister kennen wir natürlich auch. Hier ist das Verhältnis etwas distanzier-

ter, da sie für Ordnung sorgen müssen und uns auch immer wieder zur Mässigung auffordern, wenn wir rumblödeln. Dann kennen wir alle Trainer und auch den Staff der 1. Mannschaft. Man ist ja Teil der Organisation und teilt sich ab und zu die Katakomben der KEK. Wir schauen auch oft die Heimspiele der 1. Mannschaft oder auch Spiele anderer Mannschaften, bei denen wir Spieler kennen. Einmal durften wir sogar bei der ersten Mannschaft die Trainingsvorbereitung mitmachen.

Die Mütter

Wie ist das für Sie als Mutter, wenn sich das Leben Ihrer Söhne mehrheitlich um den Sport dreht?

Rita Ulrich: Wenn es ihnen Spass macht, sollen sie es tun. Es ist ja toll, wenn man im Radius von einem Kilometer Eishalle, Fussballplatz, Tennisplatz und Schule hat. Der Sport lehrt sie schon früh Respekt und Disziplin. Unsere Kinder trainieren hart, sind dadurch sehr fit und durch den hohen

Beschäftigungsgrad ausgeglichen. Natürlich muss ich mich hinten anstellen, was nicht immer leicht ist. Aber auch wir Eltern schliessen durch den Kindersport neue Freundschaften. Wir gehen dann während der Trainings gemeinsam spazieren, joggen oder pflegen den sozialen Kontakt. So kann man die freie Zeit gut nutzen.

Anja Zehder: Ich finde es toll, dass meine Töchter diese Leidenschaft teilen und sich auch gegenseitig motivieren. Die Entscheidung, Präsidentin des Eiskunstlauf-Vereins Küsnacht zu werden, war die logische Konsequenz. Drahtzieher dieser Faszination war übrigens meine älteste Tochter, die mittlerweile nicht mehr auf dem Eis steht. Und meine zwei jüngeren zogen nach. Ich und mein Mann unterstützten sie dabei, pushten aber nie. Ich glaube, meine Kinder lernen auf dem Eis viel fürs Leben. Sei es Teamgeist, Effizienz, organisiert sein oder einfach wieder aufzustehen, wenn was schiefgeht und weiter machen. Regula Wegmann

Skulpturen und Malerei im Dialog

Endlich wieder Kultur: «Faszination» lautet der Titel der aktuellen Ausstellung in der Galerie Höchhuus in Küsnacht. Die Künstlerin Maritta Winter und die Malerin Barbara Hug lassen in der Galerie Höchhuus in Küsnacht ihre Werke gemeinsam auftreten. Zu sehen sind sie vom 17. September bis 7. Oktober 2020 im Höchhuus.

Öffnungszeiten Ausstellung: Mittwoch, 16 bis 19 Uhr, Freitag, 16 bis 19 Uhr, Samstag, 11 bis 15 Uhr, beim Besuch der Galerie herrscht Maskenpflicht.

Meine Prinzessin

CUVÉE BLANCHE
KÜSNACHT
2014

WEINGUT DIEDERIK
WEINE, DIE SPASS MACHEN.
Obere Heslibachstrasse 90 • CH 8700 Küsnacht
www.diederik.ch

**Textilpflege
Zürisee**

*Ein sauberes Sach!
Wir lieben
Ihre Textilien!
Unsere Erfahrung
ist Ihr Gewinn!*

Unsere Dienstleistungen

- Kleiderreinigung
im Top-Service
- Braut- und Festkleider
- Hemden-Express
am Bügel oder zusammengelegt
- Wäsche-Service
- Lederreinigung
im Top-Service
- Pelzreinigung
auch Übersommerung
- Eigenes Schneiderei-Atelier
für Änderungen und Reparaturen
- Bettfedernreinigung
im Softclean-Verfahren
- Vorhangreinigung
- Teplichreinigung
- Polstermöbelreinigung

Seestrasse 141 / 8703 Erlenbach
(beim Bahnhof Winkel)
Tel. 044 915 02 17
info@textilpflege-zuerisee.ch

EPM
Services GmbH

- Hauswartungen
- Gartenunterhalt
- Ferienvertretung
- Tierbetreuung
- Bauleitung
- Renovation
- Innendesign
- Reparatur
- Hausschutz
- Haus-Check
- Beratung & Service

16 JAHRE
SEIT EINER
JAHREN
IHR PARTNER

Tel. 044 450 40 40 • www.e-p-m.ch
CH-8700 Küsnacht

Ihr Partner für Haus und Garten!

Herbstsaison: Ab Montag, 14. September
Blut- und Leberwurst
Sauerkraut gekocht oder frisch usw.

Metzgerei Oberwacht



- Traiteur
- Spezialitäten
- Mittagsmenus
- Partyservice

Alte Landstr. 160, 8700 Küsnacht, 044 910 05 00

www.metzgerei-oberwacht.ch



DIE SIND DOCH ZUM ANBEISSEN.

Unsere Herbst-Kreationen
sind so verführerisch,
da kann man einfach
nicht widerstehen.

Freytag

AMARETTI ... UND MEHR

Seefeldstrasse 144
8008 Zürich T 044 383 62 67
www.cafe-freytag.ch



Erfüllen Sie sich Ihren Stricktraum!
Lassen Sie sich an unserer Strickaustellung inspirieren.

**Ausstellung vom 28. September
bis 3. Oktober 2020**

Öffnungszeiten während der Ausstellung:

Montag–Freitag	9.00 bis 12.00 Uhr
	13.30 bis 18.30 Uhr
Samstag	9.00 bis 16.00 Uhr

Bitte beachten Sie, dass ausserhalb der
Ausstellung die regulären Öffnungszeiten gelten.



Obere Dorfstrasse 31, 8700 Küsnacht, Telefon 044 911 04 58



KÄGI'S

BÄCKEREI
KONFITOREI
CONFISERIE
CAFÉ



seit 1984

HAUPTGESCHÄFT UND BACKSTUBE
FORCHSTRASSE 170 8125 ZOLLIKERBERG
T 044 391 36 90, F 044 391 36 06
FILIALE MIT CAFÉ CHOCOLAT
BAHNHOFSTRASSE 8, 8700 KÜSNACHT, T 044 910 05 58

Hausgemacht mit Liebe und Tradition

WWW.BAECKEREIKAEGI.CH

HAUSGEMACHTES
NATURTALENT FÜR
STARKE ABWEHRKRÄFTE.



NATURATHEK
SO HELFT MAN HEUTE

drogerie parfumerie
küsnacht

Dorfstrasse 7
8700 Küsnacht
Tel. 044 910 00 77
www.drogerie-kuesnacht.ch

BON

Testen Sie die
kostenlose
Warenprobe aus
Ihrer Naturathek.

Gültig vom 16.9.–28.9.20.
Solange Vorrat.

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Fr
9–11.30/14–18 Uhr
Sa 9–12 Uhr

Di, Do und So geschlossen



Im Dörfli 8700 Küsnacht T/F 044 912 09 79
www.grimm-obst.ch

**Aktuell: Herbstzeit ...
Kürbis-, Apfel- und Süssmost-Zeit**

Seit 75 Jahren

**Ihre Treuhandgesellschaft
an der Goldküste.**

Untere Dorfstrasse 14 | CH-8700 Küsnacht ZH
T +41 44 913 16 16 | F +41 44 913 16 17 | info@ggm.ch | www.ggm.ch

ggm+partner
seit 1945

Küsnachts Olympiasieger feierte das Ende seiner Karriere hoch zu Ross

Am 10. September 2020 waren es genau 60 Jahre, seitdem dem Küsnachter Ruedi Günthardt an der Olympiade in Rom eine Silbermedaille im Military überreicht wurde. Mit Glanz und Gloria wurde er damals in Küsnacht empfangen. Zum Jubiläum lud er zu einem Konzert auf dem Dorfplatz ein.

Mit einem Konzert der Harmonie Eintracht erinnert sich Ruedi Günthardt zurück an den triumphalen Empfang, den die Blasmusiker ihm vor genau 60 Jahren bereiteten. Damals im Alter von 24 Jahren brachte er eine Silbermedaille für den zweiten Platz im Military an der Olympiade in Rom mit nach Hause. Auch zum 60-jährigen Jubiläum der Preisverleihung kamen fast 50 Küsnach-

terinnen und Küsnachter zusammen, um den Tönen vom «Wachtmeister Günthardt Marsch», den man ihm zum 70. Geburtstag komponierte und Liedern wie «Born to be wild» oder «Remember when» zu lauschen. Nach 75 Jahren im Sattel, steigt er nämlich vom Pferd ab und verschenkt seinen treuen Begleiter an seine Enkelin.

Lea Keller



Sogar die beiden Herren Gemeinderäte Schlumpf und Schneider haben sich für Ruedi Günthardt und seine Frau Maya herausgeputzt.



«Remember when» spielte die Harmonie Eintracht und erinnerten an den Empfang vor 60 Jahren.



Ein edler Tropfen für den grosszügigen Gastgeber und einzigartigen Reiter.

O Gasthof
chsen

Leo und Söhne
Dorfstrasse 25, 8700 Küsnacht
Telefon 044 910 92 94

9 bis 24 Uhr; Montag und Dienstag geschlossen

**Ferien ambiance
wie im Tessin.**

Lassen Sie sich verwöhnen
und vergessen Sie den Alltag.

In unserer kühlen Reblaupe am Bach
geniessen Sie klassische Sommergerichte wie
Vitello Tonnato und andere leichte Speisen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Aufgrund den aktuellen Situationen finden Veranstaltungen sehr unterschiedlich statt. Wir bitten Sie, sich direkt über die entsprechenden Organisationen zu informieren.

Kirchen

Christentreff (Evangelische Freikirche Küssnacht und Umgebung)

Gottesdienste im Mehrzweckraum am Tobelweg 4, Küssnacht

**Sonntag, 20. September, um 17.30 Uhr,
Sonntage, 27. September sowie
4. und 11. Oktober, um 10 Uhr.**
Keine Anmeldung nötig, jedoch werden Kontaktdaten aufgenommen.
Infos durch Andy Vetterli
Tel. 078 935 01 43, www.christentreff.ch

Katholisches Pfarramt Küssnacht/Erlenbach
www.kath-kuesnacht-erlenbach.ch, 043 266 86 30

Samstag, 19. September, 10 Uhr, St. Agnes Erlenbach, Ökumenischer Kleinkindergottesdienst «Fiire mit de Chliine»

Sonntag, 20. September, 10.30 Uhr, St. Georg Küssnacht, Festgottesdienst, Kantorei St. Georg

Samstag, 26. September, 17 Uhr, St. Georg Küssnacht, Eucharistiefeier, Mitwirkung Schola Gregorina

Sonntag, 27. September, 10 Uhr, Schulhaus Limberg Küssnacht, Erntedankgottesdienst

Montag, 28. September, 14.30 Uhr, Pfarreizentrum Küssnacht, Offener Singnachmittag

Donnerstag, 1. Oktober, 14 Uhr, St. Agnes Erlenbach, Jassnachmittag

Sonntag, 4. Oktober, 19 Uhr, St. Agnes Erlenbach, Taizégebet

Mittwoch, 14. Oktober, 19 Uhr, Krypta Küssnacht, Rosenkranzgebet

Donnerstag, 15. Oktober, Seniorenausflug zum Kloster Fahr mit Andacht

Reformierte Kirchgemeinde Küssnacht
www.rkk.ch, Telefon 044 914 20 40

Sonntag, 20. September, 10 Uhr, Ref. Kirche Küssnacht Küssnacht Gottesdienst zum Betttag, Pfr. Andrea Marco Bianca

Sonntag, 27. September, 10 Uhr, Mehrzweckraum Limberg Ökumenischer Familiengottesdienst zum Erntedank, Pfrn. Judith Bennett, Pastoralassistent

Thomas Jehle, Martin Wettstein (Klavier) und Antipe da Stella (Querflöte)

Sonntag, 4. Oktober, 10 Uhr, Ref. Kirche Küssnacht Gottesdienst, Pfr. Fabian Wildenauer
Dienstag, 6. Oktober, 10.30 Uhr, Alterszentrum Tägerhalde Heimgottesdienst, Pfrn. Judith Bennett
Dienstag, 6. Oktober, 18.15 Uhr, Seniorenheim Wangensbach Heimgottesdienst, Pfrn. Judith Bennett
Mittwoch, 7. Oktober, 18.06 Uhr, Ref. Kirche Küssnacht 6nach6 Kurzgottesdienst, Pfr. René Weisstanner
Sonntag, 11. Oktober, 10 Uhr, Ref. Kirche Küssnacht Gottesdienst, Pfr. Andrea Marco Bianca

Evangelischer Kirchenchor
www.kirchenchor-kuesnacht.ch

Chorleiter: Christer Løvdal, 079 758 66 05, christer.loevold@kuesnacht.ch. Auskünfte: Ursula Bleuler (Präsidentin), ursula.bleuler@ggaweb.ch, 044 910 93 01, www.kirchenchor-kuesnacht.ch

Bibliothek Küssnacht

Im Höchhuus, Seestrasse 123, 8700 Küssnacht
044 910 80 36 (Di–Fr 14–16 Uhr)
gemeindebibliothek@kuesnacht.ch

Die Bibliothek ist wieder offen – seien Sie herzlich willkommen! WICHTIG: Beachten Sie die Informationen und Verhaltensregeln, die ab dem 12. Mai und bis auf Weiteres gelten. Bitte lesen Sie diese vor einem Besuch bei uns sorgfältig durch. Besonders gefährdeten Personen empfehlen wir, die wenig frequentierte Zeit zwischen 12 bis 13.30 Uhr für einen Besuch in der Bibliothek zu nutzen. Nach Absprache können diese Personen auch einen Liefertermin mit uns vereinbaren.

Familienzentrum Küssnacht

Tobelweg 4, 8700 Küssnacht, 079 837 18 27, familienzentrum@kuesnacht.ch, www.kuesnacht.ch/familienzentrum

Sommercafé am Küssnacher Horn

8. Juni bis 19. September
Im Sommer ist das Familienzentrum nachmittags beim Spielplatz am Horn – es sind alle willkommen. Bei unsicherer Witterung Whatsapp-Status
079 837 18 27
Dienstag 14.30 – 17.00 Uhr
Donnerstag 14.30 – 17.00 Uhr
Café & Spielraum am Tobelweg 4
Mittwoch, 9 – 11.30 Uhr
Freitag, 9 – 11.30 Uhr

Veranstaltungen

Erlebniswerkstatt: Malwerkstatt

Mischen, drucken, rollen – sinnlich und lustvoll erleben die Kinder Farbe und Form. Erwachsenen erhalten Inspiration wie sie Ihre Kinder kreativ unterstützen können. Mit einem Gemeinsamen Zvieri für alle. Für Kinder ab 18 Monaten in Begleitung.
Daten: 23. September Krimskramketten
Angelika Egli, Spielgruppenleiterin
Anmeldung im Familienzentrum

Forschen mit Kindern: Experimente mit Wasser – am Küssnacher Horn

Ist Wasser immer nass? Hat Wasser Kraft. Mit spannenden Experimenten gehen wir dem Element auf die Spur. Für kleine Forscher von 3 bis 7 Jahren in Begleitung. Mit einem Gemeinsamen Zvieri für alle. Bei Regen sind wir im Familienzentrum.
Daten: 25. September Experimente mit Luft
Rahel Fierz, Naturwissenschaftlerin
Anmeldung im Familienzentrum

Beratung

Alle Beratungen sind kostenlos und ohne Anmeldung möglich.

Mütter-/Väterberatung

Kostenlose Beratung zur Ernährung, Pflege und Erziehung von Babys. Mittwoch, 9.30 – 11.30 Uhr

Ernährungsberatung

Offene und kostenlose Beratung ohne Anmeldung.
Daten: 25. September

Erziehungsberatung für Kinder von 1 bis 18 Jahren

Kostenlose Beratung zur Erziehungs- und Familienalltag mit Kindern und Jugendlichen.
Donnerstag, 22. September 14.30 – 17 Uhr

Politische Parteien

Christlichdemokratische Volkspartei (CVP):
CVP Erlenbach/Küssnacht, Felix Adam, Winkelstr. 10, 8703 Erlenbach, 044 915 37 56, CVP.erlenbach@bluewin.ch

Evangelische Volkspartei (EVP):
André Tapernoux, Utzingerstrasse 14, 8700 Küssnacht, andre.tapernoux@bluewin.ch

FDP. Die Liberalen Küssnacht (FDP):
Präsident: Thomas G. Albert, Seestrasse 223, 8700 Küssnacht, 043 534 06 15, Thomas.G.Albert@fdpkuesnacht.ch

Grüne Partei (GP):
Daniela Brühwiler, Lerchenhalde 6, 8703 Erlenbach, 044 912 19 46, dani.bruehwiler@ggaweb.ch

Grünliberale Partei (GLP):
GLP Küssnacht-Zollikon, Präsident: Philippe Guldin, Obere Heslibachstrasse 52, 8700 Küssnacht, 078 613 01 99, phil.guldin@gmx.net, kuesnacht.grunliberale.ch

Schweizerische Volkspartei (SVP):
Präsident Hans-Peter Amrein
Postfach 3274, 8034 Zürich, 079 657 44 56
hpaamrein@bluewin.ch, www.svp-kuesnacht.ch

Sozialdemokratische Partei (SP):
Ueli Häfeli, Wangen 12, 8127 Forch, 079 792 56 34
ueli.haefeli@sunrise.ch, praesidium@sp-kuesnacht.ch, www.sp-kuesnacht.ch

Turnvereine

Bürgerturnverein Küssnacht
www.btvk.ch

jeden Dienstag, 20.00–21.45 Uhr, Turnhalle Rigi- strasse, Crazy Games, Schnuppern jederzeit möglich, Auskunft Urs Vögeli Tel. 079 350 21 58

jeden Mittwoch, Turnhalle 2 bei HesliHalle, Turnen der Männerriege:
19.00–19.45 Uhr Aufwärmen und Faustball,
19.45–20.15 Uhr Gymnastik,
20.15–21.45 Uhr Spiele,
Auskunft Heinz Gresch, 044 910 77 47



TABATIÈRE KÜSNACHT

Bahnhofstrasse 6, 044 910 69 75

Zigarren, Tabak, Rum, Whisky, Accessoires

**Die Dorfpost wird
in der Schweiz gedruckt**



www.printed-in-switzerland.com

printed in
switzerland

**ZIMMEREI
DIETHELM**



**KÜSNACHT
+ MEILEN**

Ueli Schlumpf

Haltenstrasse 14
8706 Meilen

Tel. 044 923 15 61

Fax 044 923 47 71

info@zimmererei-diethelm.ch

www.zimmererei-diethelm.ch



14.09. - 26.09.2020

-20%
AUF ALLE SLOGGI ARTIKEL

#einfachbequem

undercover
by sabine schneidewind

Dorfstrasse 19
8700 Küssnacht
Tel.: 044 991 11 77
info@undercover-in-kuesnacht.ch
www.undercover-in-kuesnacht.ch

Männerturnverein Küsnacht

Auskunft: Hellmi Ringli, 044 910 85 75

Damenturnverein Küsnacht

www.dtvk.ch, E-Mail: info@dtvk.ch

Frauenturnverein Küsnacht

Präsidentin: Regula Merki, www.ftvk.ch

Frauenturnverein Berg

Präsidentin: Natacha Imhof, Zelglstr. 10, 8127 Forch, 043 288 00 86, imbina@bluewin.ch

Gesundheits- und Fitnesstraining (Turnen für jedermann)Ab Donnerstag, 11. Juni gehts wieder los
Auskunft: Christa Schöff, 044 910 80 03 oder
Frowin Huwiler, 079 635 88 21**Kinderturnen Forch**

www.tv-forch.ch

Auskunft: Betti Dozza, 079 693 20 34

Männerturnverein Forch

Auskunft: Thomas Hering, 044 919 02 62

Turnverein Forch

www.tv-forch.ch

Auskunft: Romana Egli, 043 355 52 68.

Jugendriege Forch

www.tv-forch.ch

Auskunft: Stefanie Kauer, 044 918 01 47

Bürgerforum Küsnacht (BfK)www.buergerforum-kuesnacht.ch,
info@buergerforum-kuesnacht.ch**Casa di Fiore**

044 910 71 73, 076 558 71 73, info@casadifiore.ch

Curling Club KüsnachtCCK/KEK, Johannisburgstrasse 11, Küsnacht,
curling-events@cck.ch, www.cck.ch, info@cck.ch,
www.facebook.com/cckkuesnacht**Eislauf-Club Küsnacht**https://www.eckuesnacht.ch/
anja.zehnder@gmail.com**Eisstock-Club Zollikon-Küsnacht**

bruzzo@bluewin.ch

Familien-Club Küsnacht

www.familiendubkuesnacht.ch

Frauenverein Berg-Küsnacht

Auskunft: Ruth Wyder, 044 919 05 63

GCK Lions

www.gcklions.ch, info@gcklions.ch

GCK/ZSC Lions Nachwuchs

www.lions-nachwuchs.ch, info@lions-nachwuchs.ch

Harmonie Eintracht KüsnachtPräsidentin: Corina Pfander
www.harmonie-kuesnacht.ch**Jugendmusik unterer rechter Zürichsee (Jumurz)**Präsident: Gass Michael, Alte Langackerstrasse 77,
8704 Herrliberg, 044 915 31 42, 079 333 84 90,
michael@gass.fm.
www.jumurz.ch und info@www.jumurz.ch**Kammerorchester Männedorf-Küsnacht**Kontakt: Erika Ledergerber
Präsidentin, 044 932 44 53
www.kammerorchester-mk.ch**Kulturelle Vereinigung Küsnacht**www.kulturelle-vereinigung-kuesnacht.ch
Kontakt: Hortensia Ernst; hortensiaernst@bluewin.ch**Küsnachter Frauen des gemeinnützigen Frauenvereins**www.fvk.ch, Info: Renate Bernasconi
renate.bernasconi@sunrise.ch**Küsnachter Senioren-Verein**Kontakt: Hans-Ulrich Kull, Präsident,
hansulrich.kull@hin.ch**LCK Leichtathletik-Club Küsnacht**Turnen für Jedermann, Donnerstag, 18.15 Uhr
untere Turnhalle, Schulhaus Zentrum, Rigi-Strasse
Küsnacht, ab 11. Juni. Leitung: Christa Schöff und
Frowin Huwiler. Kontakt: Leo Wyss, 078 890 48 71**Natur- und Vogelschutzverein Küsnacht (NVVK)**www.nvkv.birdlife.ch, Präsident Dieter M.S. Koenig,
Obere Bühelstrasse 27, 8700 Küsnacht,
044 912 32 12, 076 410 36 34**Naturfreunde Küsnacht/Erlenbach**Präsident: Ernst Uster, Im Bindschädler 26,
8703 Erlenbach, 044 915 35 35**Pfadfinder und Pfadfinderinnen**David Helm v/o Banjo, Alte Landstrasse 82,
8700 Küsnacht, Infos: www.wulp.ch, info@wulp.ch**Quartierverein Allmend**Präsident: Andreas Wolf, 044 911 08 56,
awolf@ggaweb.ch**Quartierverein Goldbach**

www.qv-goldbach.ch oder info@qv-goldbach.ch

Samariterverein Küsnacht

www.samariter-kuesnacht.ch

Schachklub KüsnachtPräsident SKK: Heinz Bussmann, Relikonstrasse 9,
8124 Maur, 079 410 98 53, bussmann@gmx.ch**SC Küsnacht**

www.sckuesnacht.ch, sck-info@sckuesnacht.ch

Senioren für Senioren (SfS) Küsnacht/Erlenbach/ZollikonKontakt: Senioren für Senioren, PF, 8700 Küsnacht,
oder Vermittlungsstelle, 044 912 08 13
(Montag bis Freitag, 9 bis 11 Uhr).
www.seniorenfuersenioren.ch
info@seniorenfuersenioren.ch**SLRG Sektion Küsnacht**

Kontakt: www.slrku.ch oder info@slrku.ch

Tagesfamilienverein Küsnacht

Infos bei Manuela Schumacher, 044 910 04 29

Theaterverein «Die Kulisse» Küsnachtwww.kulisse.ch
kontakt@kulisse.ch**Velo-Club Küsnacht**

www.vck.ch

Verein der Gartenfreunde KüsnachtAnmeldung für Warteliste:
Anastasia Cahier, Vorstandsmitglied,
cahier@gartenfreunde-kuesnacht.ch
077 430 75 93**Verein KULTURBAR Küsnacht**Chrotteggrotte, Obere Dorfstrasse 27, Küsnacht.
www.kulturbarkuesnacht.ch**Verein für Ortsgeschichte Küsnacht**www.ortsgeschichte-kuesnacht.ch
Alfred Egli, Präsident, 044 910 73 78,
alfie.egli@gmail.com**Verschönerungsverein Küsnacht**www.vv-k.ch
Bernard Fierz, Weinhaldenstrasse 8, 8700 Küsnacht,
Dr. Peter Haldimann und Ueli Schmid,
erreichbar unter info@vv-k.ch**Vitaswiss-Bewegungsgruppen**

Leitung/Info: Beatrice Staub, 044 940 72 10

Vereine**Artischock**Artischock, Postfach, 8700 Küsnacht oder
www.artischock-verein.ch**Basketballclub Küsnacht Erlenbach**

www.bcke.ch

Bocciacub ItschnachPräsident: Albert Sturzenegger, Seestrasse 117,
8700 Küsnacht, 079 474 94 42,
bocciacub.itschnach@gmx.ch


karrer Blume Christi Gmües

Ihre Dorfgärtnerei mit Blumenfeld
zum selber schneiden am Schübelweiher

Pflanzenbestellungen: 044 910 07 65
Zum Abholen oder mit Lieferservice

Herbstausstellung in der Gärtnerei



Weinmangasse 65 www.karrer-gaertnerei.ch



Zuber

Bodenbeläge

Kurt Zuber AG
Florastrasse 19
8700 Küsnacht
Tel. 044 910 92 29
Fax 044 910 32 39



e-bettenshop.ch

Schauen Sie rein, es lohnt sich!

billerbeck SCHLAFKULTUR SEIT 1921

Dreams Medium
Kassette Duvet
160 x 210 cm

Bico Climaluxe
90 x 200 cm

CHF 649.00
439.00

CHF 1'999.00
1'639.18

FREIMANN

Florastrasse 13 - 8700 Küsnacht
044 910 15 34 info@freimann.ch 079 401 94 00

Impressum

Monatszeitung des Gewerbevereins Küsnacht

Herausgeber/Koordination

Gewerbeverein Küsnacht, Sekretariat, Postfach, 8700 Küsnacht

Redaktion

Regula Wegmann (rew), regula@microbee.com

Satz/Layoutms medium satz+druck gmbh, Martin Schneider,
Alte Landstrasse 58, 8700 Küsnacht, www.mediumsatz.ch**Druck**

CH Media Print AG, Im Feld 6, 9015 St. Gallen

Inserate

Martin Traber, Tel. 044 928 56 09, martin.traber@fachmedien.ch

Die Dorfpost wird durch die Post in alle Haushaltungen der Gemeinde Küsnacht
verteilt.


natürlich echt

biplano die küche meines lebens

biplano küchen gmbh
8700 küsnacht
t 044 912 06 06
www.biplano.ch

SWISS
KITZ-HENI
AWARD
2017



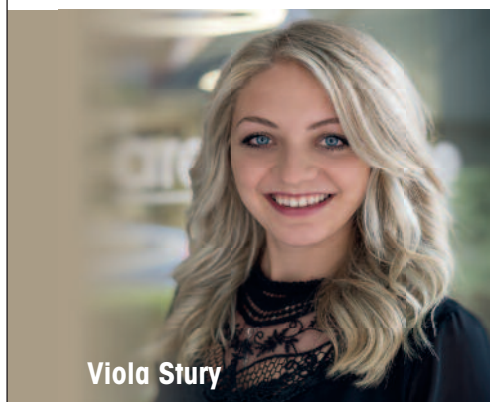
area sense – Raum der Sinne

Finden Sie bei uns harmonische Momente der Entspannung!

Besuchen Sie unsern modern gestalteten Coiffeur-
salon area sense hair & beauty und genießen
Sie das einladende Ambiente. Lassen Sie sich in
einem ganzheitlichen Betreuungsansatz verwöh-
nen. Tauchen Sie ein in eine Begegnungswelt,
die Sie für einen Moment die Zeit vergessen lässt.

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin: **044 910 05 60**

Wir freuen uns auf Sie,
Ihr area sense-Team.



Viola Stury



Gutschein 20.^{CHF}

Für Ihren ersten Verwöhn-Termin
bei **Viola Stury**. Einlösbar ab
einem Dienstleistungsumsatz
von CHF 70.–, nicht kumulierbar,
gültig bis 19.12.2020

Hairstylistin Damen & Herren EFZ
mit mehrjähriger Berufserfahrung
Sprachen: Deutsch & Englisch

